

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE

OGGETTO: Sospensione indennità consiliare ai Consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1264 e matricola n. 1256

IL PRESIDENTE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente “Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino – Alto Adige“, come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il “Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 6 dicembre 2012, n. 297;

Preso atto delle attribuzioni che le citate leggi regionali conferiscono al Presidente e all’Ufficio di Presidenza;

Vista la legge costituzionale 31 gennaio 2001, n. 2 che modifica lo Statuto speciale di autonomia per il Trentino - Alto Adige ed in particolare l’articolo 25 che prevede il Consiglio regionale composto dai membri dei Consigli provinciali di Trento e di Bolzano e l’art. 28 che dispone dell’incompatibilità dell’ufficio di Consigliere provinciale e regionale con quello di membro di una delle Camere, di un altro Consiglio regionale ovvero del Parlamento europeo;

Vista la legge provinciale di Trento del 5 marzo 2003, n. 2 che detta norme in materia di elezione diretta del Consiglio provinciale di

DEKRET DES PRÄSIDENTEN

Betrifft: Aussetzung der Auszahlung der Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1264 und Matrikelnummer 1256

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt;

In Anbetracht der von den zitierten Regionalgesetzen dem Präsidenten und dem Präsidium übertragenen Befugnisse;

Nach Einsicht in das Verfassungsgesetz Nr. 2 vom 31. Jänner 2001, welches das Sonderstatut für Trentino-Südtirol abändert und im Besonderen in den Artikel 25, der vorsieht, dass der Regionalrat aus den Mitgliedern des Landtags des Trentino und des Südtiroler Landtags besteht, sowie in den Artikel 28, welcher vorschreibt, dass das Amt eines Landtags- bzw. Regionalratsabgeordneten mit dem Amt eines Mitgliedes einer der Parlamentskammern, eines anderen Regionalrats oder des Europäischen Parlaments unvereinbar ist;

Nach Einsicht in das Landesgesetz von Trient Nr. 2 vom 5. März 2003 betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der

Trento in attuazione a quanto previsto dall'articolo 47 dello Statuto speciale e stabilisce, fra l'altro, l'incompatibilità della carica di deputato e senatore con quella di consigliere provinciale;

Visto in particolare il decreto legge 13 agosto 2011, n. 138 convertito in legge 14 settembre 2011, n. 148 con modificazioni ed in particolare l'art. 13 che prevede che *“le cariche di deputato e senatore, nonché le cariche di governo sono incompatibili con qualsiasi altra carica pubblica elettiva di natura monocratica”* e conferma *“il divieto di cumulo con ogni altro emolumento; fino al momento dell'esercizio dell'opzione, non spetta alcun trattamento per la carica sopraggiunta”*;

Considerato che i Consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1264 e matricola n. 1256 sono stati eletti alla Camera dei Deputati nella XVIII legislatura il 4 marzo 2018 ed a tutti viene corrisposta l'indennità parlamentare prevista dalla legge del 31 ottobre 1965, n. 1261;

Tenuto conto dell'incompatibilità delle cariche previste dalle leggi in vigore e considerato che con l'indennità parlamentare vengono attivati istituti a carattere previdenziale quali assegno vitalizio e indennità di fine mandato per cui è necessario sospendere qualsiasi trattamento che possa maturare un doppio beneficio;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - *“Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42”*;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370;

d e c r e t a

1. Dal 20 novembre 2018 e fino al momento

Direktwahl des Landtages von Trient in Anwendung des Artikels 47 des Sonderstatutes, welches unter anderem die Unvereinbarkeit des Amtes eines Mitgliedes einer der Parlamentskammern mit dem Amt eines Landtagsabgeordneten vorsieht;

Nach Einsicht in das Gesetzesdekret Nr. 138 vom 13. August 2011, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 148 vom 14. September 2011 und im Besonderen in den Artikel 13, der vorsieht, dass *„das Amt eines Mitglieds einer der Parlamentskammern und das Amt eines Mitglieds der Regierung mit jedem anderen öffentlichen Wahlamt monokratischen Charakters unvereinbar sind“* und *“das Verbot der Kumulierung mit jeder anderen Vergütung“* bestätigt und vorsieht, dass *„bis zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Option für das neu bekleidete Amt keine wirtschaftliche Behandlung vorgesehen ist“*;

Festgestellt, dass die Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1264 und Matrikelnummer 1256 am 4. März 2018 in die Abgeordnetenkammer der XVIII. Legislaturperiode gewählt worden sind und ihnen seitdem die vom Gesetz Nr. 1261 vom 31. Oktober 1965 vorgesehenen Parlamentsbezüge ausbezahlt werden;

Unter Berücksichtigung der von den geltenden Gesetzesbestimmungen vorgesehenen Unvereinbarkeit der Ämter und festgestellt, dass mit den Parlamentsbezügen auch Vorsorgeinstitute wie die Leibrente und die Mandatsabfindung einhergehen, so dass es notwendig ist, jegliche wirtschaftliche Behandlung auszusetzen, die zu doppelten Leistungen führt;

Nach Einsicht in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 *„Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 1 und 1 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“*;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018;

v e r f ü g t

1. Ab 20. November 2018 und bis zum

dell'esercizio dell'opzione, ai Consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1264 e matricola n. 1256 non spetta alcun trattamento economico per la carica di Consigliere regionale previsto dalla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni.

2. A decorrere dalla stessa data cessano tutti gli istituti collegati alla carica di Consigliere previsti dalla legge regionale n. 2/1995 citata e successive modificazioni.

Zeitpunkt der Ausübung der Option steht den Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1264 und Matrikelnummer 1256 die wirtschaftliche Behandlung für das Amt eines/r Regionalratsabgeordneten, die vom Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 mit seinen späteren Änderungen vorgesehen ist, nicht zu.

2. Ab dem genannten Zeitpunkt werden alle Rechtsinstitute, die mit dem vorgesehenen Amt des Regionalratsabgeordneten laut Regionalgesetz Nr. 2/1995 mit seinen späteren Änderungen einhergehen, ausgesetzt.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -

(firmato/gezeichnet)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

MDA/